



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

FO-5-3-01

**Zmluva č. PZ00084964\_001**  
**o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd**

uzatvorená podľa ust. § 15 ods. 7 písm. b) a podľa ust. § 16 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o vodovodoch a kanalizáciách“).

**Zmluvné strany:**

**Dodávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.  
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
IČO: 35 850 370 DIČ: [REDACTED] IČ DPH: [REDACTED]  
číslo účtu IBAN/BIC: [REDACTED]  
zastúpená: Ing. Zolt Lukáč, EMBA, predseda predstavenstva  
Mgr. Rastislav Gajarský, člen predstavenstva  
(ďalej len „Dodávateľ“)

**Odberateľ:** názov: Ministerstvo ZV a európskych záležitostí SR  
sídlo: Hlboká cesta 2 , 833 36 Bratislava 37  
adresa zasielania: Ministerstvo zahraničných vecí SR, Hlboká cesta 2  
83336 Bratislava 37  
e-mailová adresa:  
zapísaná v  
IČO: 00699021 DIČ: [REDACTED] IČ DPH: [REDACTED]  
číslo účtu IBAN/BIC: [REDACTED]  
zastúpená: Ing. Silvia Toldyová  
(ďalej len „Odberateľ“)

Na zabezpečenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a zabezpečenie odvádzania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, podľa článku I., uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „zmluva“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“).

**Čl. I.**  
**Predmet zmluvy a účel jej použitia**

Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi v dohodnutom množstve a čase uskutočňovať do odberného miesta:

Adresa odberného miesta	Odberné miesto Technické číslo	Predmet zmluvy*	Účel použitia**	Stav***
Pražská 1, 81104 Bratislava 1	OM00012281 1-52000-000	a b	ostatné	12808 m <sup>3</sup> /28.02.17
Pražská 1, 81104 Bratislava 1	OM00012281 1-52000-000	a b	ostatné	3200 m <sup>3</sup> /28.02.17
Pražská 1, 81104 Bratislava 1	OM00012281 1-52000-000	c	ostatné	3052 m <sup>2</sup>



\* možnosti predmetu zmluvy:

- a) dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „dodávka vody“)
- b) odvádzanie a čistenie odpadových vôd
- c) odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku
- d) odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len „odvádzanie odpadových vôd“)

\*\* možnosti účelu použitia: stavebný, domácnosť, záhrada, ostatné

\*\*\* Stav: vodné, stočné je v tabuľke uvedené v m<sup>3</sup>/dátum, pre vody z povrchového odtoku sa uvádzajú plochy v m<sup>2</sup> za rok.

1. Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa zistí podľa ustanovení uvedených vo VOP.
2. Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa vypočíta súčinom daných plôch nehnuteľností a im prislúchajúcich odtokových súčiniteľov podľa druhu povrchu plôch, zaradených v kategóriách v zmysle platnej legislatívy podľa prílohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ak Odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť množstvo vypúšťanej odpadovej vody meraním alebo iným spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväznom právnom predpise, zistí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom overeným prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.

## Čl. II.

### Právny vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti

1. Vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod a/alebo verejnú kanalizáciu:
  - a. Vlastník nehnuteľnosti:  
Vlastníctvo výlučné [ ]  
Vlastníctvo podielové [ ]  
LV č. , kat. úz. Staré Mesto, súp.č. 1, parc.č. 3714/2
  - b. Nájomca:  
Nájomná zmluva č..... , zo dňa: .....

## Čl. III.

### Cena, spôsob úhrady vyúčtovacej faktúry za opakované dodanie tovaru a služieb

1. Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd, podľa tejto zmluvy a platných VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. O zmene VOP Dodávateľ upovedomí Odberateľa najmenej 30 dní pred ich účinnosťou.
2. Ak je Odberateľ v omeškaní s plnením platby alebo časti platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd podľa tejto zmluvy má Dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
3. Ceny za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú stanovené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) a sú uverejnené na internetovej stránke spoločnosti [www.bvsas.sk](http://www.bvsas.sk).
4. Počet faktúr za opakované dodanie tovaru a služby (ďalej len „ODTaS“) je stanovený podľa harmonogramu ODTaS, ktorý bude Odberateľovi zasielaný vždy spolu s vyúčtovacou faktúrou.
5. Výška faktúr za ODTaS sa pre Odberateľa s ročným vyúčtovacím obdobím stanoví podľa skutočnej spotreby predchádzajúceho vyúčtovacieho obdobia alebo z predpokladanej spotreby, rozdelenej do stanoveného počtu faktúr.
6. Obdobie vystavovania vyúčtovacích faktúr pri opakovanom dodaní tovaru a služieb je minimálne raz ročne.



7. Faktúry za ODTaS a vyúčtovacie faktúry za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú vystavené v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o DPH“).
8. Dodávateľ a Odberateľ sa dohodli, že faktúra za ODTaS a vyúčtovacia faktúra za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd bude vystavená spoločne jednou čiastkou a pod jedným variabilným symbolom.

#### **Čl. IV.**

##### **Platnosť a účinnosť Zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Dňom nadobudnutia účinnosti podľa odseku 2. tohto článku zmluvy zároveň strácajú účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v článku I. odseku 1. tejto zmluvy.

#### **Čl. V.**

##### **Ukončenie Zmluvy**

1. Zmluvu je možné ukončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou zo strany Odberateľa v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede Dodávateľovi. S výpoveďou zároveň doručí Dodávateľovi žiadosť o stanovenie technických podmienok odstránenia pripojenia vodovodnej-/kanalizačnej prípojky, na ktorej je zriadené odberné miesto uvedené v čl. I. tejto Zmluvy na verejný vodovod - verejnú kanalizáciu a túto odstráni na svoje náklady,
  - c) odstúpením od zmluvy zo strany Dodávateľa ak sa plnenie podľa tejto zmluvy a VOP stane pre neho nemožným.

#### **Čl. VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Odchylné dojednania uvedené v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.
3. Meniť, prípadne dopĺňať túto zmluvu je možné výlučne formou písomných dodatkov vzájomne odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami okrem VOP.
4. Meniť, dopĺňať VOP je oprávnený Dodávateľ z dôvodov a spôsobom tak, ako je uvedené vo VOP.
5. Odberateľ podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že informácie súvisiace so spracovaním osobných údajov sú zverejnené na webovom sídle [www.bvsas.sk](http://www.bvsas.sk).
6. Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo strán dostane po 3 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto zmluvy a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi. Odberateľ svojim podpisom potvrdzuje správnosť a úplnosť identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve.



8. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa zákona č.513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

.....  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
na základe poverenia  
Monika Valková

.....  
Ing. Silvia Toldyová, generálny riaditeľ

Príloha č.1 Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd vo formáte A4



Príloha č.: 2 k zmluve č.: PZ00084964\_001  
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchového odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = H_z \times S \times \Psi$$

- Q** množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m<sup>3</sup>/rok
- H<sub>z</sub>** ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre mesto/obec: Bratislava 1  
podľa údajov SHMÚ vypočítaný z úhrnu zrážok: 0,6709 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>/rok
- S** veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m<sup>2</sup>
- Ψ** súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy
- |          |  |        |
|----------|--|--------|
| <b>A</b> | zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.)                                   | Ψ=0,90 |
| <b>B</b> | čiastkové priepustné spevnené plochy napríklad dlažby vyškárované pieskom, štrkom, zatrávnené spevnené plochy a zatrávnené strechy | Ψ=0,40 |
| <b>C</b> | dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.)  | Ψ=0,05 |

Odberateľ: Ministerstvo ZV a európskych záležitostí SR

Adresa odberného miesta: Pražská 1, Bratislava 1  
Odberné miesto: OM00012281  
Technické číslo : 1-52000-000

A	2 360,00	x	0,90	=	2 124,00	m <sup>2</sup>
B	429,00	x	0,40	=	171,60	m <sup>2</sup>
C	263,00	x	0,05	=	13,15	m <sup>2</sup>
Redukovaná plocha spolu	3 052,00			=	2 308,75	m <sup>2</sup>
Množstvo vôd z povrchového odtoku	2 308,75	x	0,6709	=	1 548,9404	m <sup>3</sup> /rok